

## Chương V. YÊU CẦU VỀ KỸ THUẬT

### Mục 1. Yêu cầu về kỹ thuật

#### 1.1. Giới thiệu chung về dự án/dự toán mua sắm, gói thầu

Dự toán mua sắm: Mua sắm trang thiết bị công nghệ thông tin, chuyển đổi số năm 2026 của Ủy ban nhân dân phường Tân Sơn Nhất.

Tên gói thầu: Mua sắm trang thiết bị công nghệ thông tin, chuyển đổi số năm 2026 của Ủy ban nhân dân phường Tân Sơn Nhất.

Nguồn vốn: Nguồn Ngân sách nhà nước (chi thường xuyên)

Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói.

Thời gian thực hiện: 60 ngày

Địa điểm thực hiện dự án: Văn phòng HĐND và Ủy ban nhân dân phường Tân Sơn Nhất.

Qui mô: Mua sắm tài sản, trang thiết bị tài sản.

#### 1.2. Yêu cầu về kỹ thuật

##### a) Yêu cầu về kỹ thuật chung:

- Nhà thầu phải cam kết hàng hóa dự thầu mới 100%, đóng gói theo tiêu chuẩn nhà sản xuất và được sản xuất năm 2024 trở về sau.

- Hàng hóa có nhãn mác, ký mã hiệu sản phẩm rõ ràng và đảm bảo theo quy định hiện hành, đầy đủ tài liệu chứng minh tính hợp lệ của hàng hóa:

+ Đối với hàng hóa nhập khẩu: Giấy chứng nhận xuất xứ (CO), Giấy chứng nhận chất lượng (CQ) do Nhà sản xuất cấp;

+ Đối với hàng hóa sản xuất trong nước: Giấy chứng nhận chất lượng, giấy chứng nhận xuất xưởng của Nhà sản xuất.

- Thời gian bảo hành: tối thiểu 12 tháng tận nơi sử dụng và đảm bảo không nhỏ hơn thời gian bảo hành của nhà sản xuất. Nhà thầu có đề xuất nêu rõ nội dung, phương thức bảo hành, trách nhiệm, khắc phục sự cố, ...

- Các tiêu chuẩn kỹ thuật thiết bị trong E-HSMT nêu ra là yêu cầu tối thiểu, nhà thầu có thể chào thiết bị có chỉ tiêu kỹ thuật tương đương hoặc cao hơn. Nhà thầu phải lập bảng so sánh đặc tính thông số kỹ thuật của hàng hóa giữa E-HSMT và E-HSDT và kèm tài liệu đáng tin cậy để chứng minh.

##### b) Yêu cầu về kỹ thuật cụ thể:

STT	Danh mục	Thông số kỹ thuật	Đơn vị tính	Số lượng
-----	----------	-------------------	-------------	----------

<p>1</p>	<p>Máy vi tính để bàn</p>	<p>Hệ điều hành (OS) Windows 11 bản quyền  Processor Intel® Core™ i5 14400 thế hệ 14th  Chipset Intel® H610 Chipset  Ổ đĩa lưu trữ Hard drive "512GB M.2 SSD NVMe (auto switch)  1x 2.5"HDD SSD  1x 3.5"HDD SSD "  Dung lượng RAM 16G DDR5 5600Mhz , 2 x DDR5 U-Dimm upto 64GB  Đồ họa Intel® UHD Graphics  Âm thanh High Definition 7.1 Channel Audio Realtek ALC 897  Kết nối mạng Intel I219V 10/100/1000 GbE  Cổng I/O (Phía trước) 1 x USB 3.2 Gen 2 Type C  2 x USB 3.2 Gen 1 Type-A  1 x Mic In  1 x Headphone-out  Cổng I/O (Phía sau) 4 x USB 2.0 Type-A  1 x RJ45 LAN (1Gb)  1 x HDMI out (2.1)  1 x Display Port (1.4)  1 x D-Sub (VGA)  1 x PS 2  3 x Audio Jack (Mic In, Line Out, Line In)  1 x Kensington Lock  1 x Padlock  ODD Hỗ trợ khay cắm ổ đĩa quang.  Khe mở rộng 1 x PCIe® 3.0 x 1  1 x PCIe® 4.0 x 16  1 x M.2 connector for WiFi (WLAN)  1 x M.2 connector for storage (SSD)  3 x Sata  TPM fTPM module  Kết nối không dây Intel Wireless 5.0 Bluetooth 5.0  Mạng Lan Intel® I219-V (1G LAN)  Nguồn TFX 300W 80 Plus Bronze Certified PSU  Keyboard Mouse Standard  <b>Tính Năng Máy Tính - Máy tính tích hợp hệ thống AI Engine tự học tự động phát hiện các tình huống của người dùng và điều chỉnh hiệu suất, hiệu ứng âm thanh và chế độ hiển thị cho phù hợp. Chẩn đoán hệ thống và tự động rà soát và nâng cấp Bios và phần mềm khi có bản cập nhật mới.</b>  - Cho phép người dùng kết nối máy tính, điện thoại sao lưu và chia sẻ dữ liệu quan trọng cần thiết qua M-Cloud đến các thiết bị khác như smartphone, máy tính khác  - Hệ thống hiển thị và theo dõi toàn bộ thông số hệ thống CPU về tần số, nhiệt độ, tốc độ quạt, điện năng tiêu thụ theo thời gian thực  - Hệ thống có khả năng tự động tìm kiếm tất cả Driver mới nhất của phần cứng như VGA, Audio, Lan, Wifi, Bluetooth... và các ứng dụng</p>	<p>bộ</p>	<p>51</p>
----------	---------------------------	---	-----------	-----------

		<p>Microsoft để cập nhật theo ý muốn người dùng - Mainboard đồng bộ thương hiệu máy tính Màn hình 23.8 INCH/ FHD 1920 x 1080/ IPS HDMI Display Port/ 100Mhz/ ĐEN (BLACK) Headphone out</p>		
--	--	--	--	--

2	Máy tính xách tay	<p>HDH - Hỗ trợ Windows 11 Home, Windows 11 Pro (MSI khuyến nghị Windows 11 Pro cho doanh nghiệp)</p> <p>CPU Intel® Core™ 7 150U, 10 nhân (2P + 8E) 12 luồng, xung turbo tối đa 5.4GHz, 12MB Chipset Integrated SoC</p> <p>Bộ Nhớ 16GB DDR5, 2 Khe, hỗ trợ nâng cấp tối đa 64GB</p> <p>Màn hình Màn hình: 14 inch FHD (1920×1080), IPS-level, 60Hz, 45% NTSC, mở 180°, có chế độ trình chiếu nhanh cho phép đảo chiều sẽ nội dung màn hình chỉ với 1 thao tác (Flip &amp; Share).</p> <p>Graphics Intel® Graphics</p> <p>Webcam HD type (30fps @720p) có nút khóa webcam chủ động chống truy cập trái phép</p> <p>SSD CAPACITY 512GB NVMe PCIe SSD Gen4x4 w/o DRAM, 1 slot</p> <p>Communication Intel® Wi-Fi 6E AX211 (802.11ax), Bluetooth v5.3</p> <p>Audio "2 loa stereo công suất 2W Hỗ trợ Hi-Res Audio"</p> <p>Bàn phím Bàn phím đơn có đèn nền (Màu trắng) với phím Copilot</p> <p>Bảo mật Firmware Trusted Platform Module(fTPM) 2.0</p> <p>I/O Ports "1 x USB 3.2 Gen2 Type-C / DisplayPort™ Power Delivery 3.0 3× USB Type-A 3.2 Gen 1 1× HDMI 1.4 (up to 4K@30Hz) 1× MicroSD card reader 1× combo audio jack 1× DC-in 1× RJ-45 1× Kensington lock"</p> <p>Pin và adaptor 3 Cell, 46.8 Whr – hỗ trợ sạc nhanh; Adapter 65W</p> <p>Kích thước (DxRxC) 323.9 x 217.2 x 19.9 mm Cân nặng 1.5 Kg</p> <p>Tính năng khác "- Phần mềm quản lý hệ thống đi kèm theo máy, sử dụng trí tuệ nhân tạo AI, giúp cải thiện hiệu suất, độ ổn định, và trải nghiệm sử dụng người dùng</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Độ ồn khi sử dụng nhỏ hơn 38 decibel</li> <li>- Máy được thử nghiệm theo tiêu chuẩn quân đội MIL-STD-810H về nhiệt độ, độ ẩm, rơi rớt, rung động mạnh... nhằm đảm bảo máy hoạt động bền bỉ và tin cậy</li> </ul>	Bộ	6
---	-------------------	---	----	---

3	Máy in laser trắng đen	<p>Máy in LASER đơn năng trắng đen 2 mặt  Tốc độ in một mặt: <math>\geq 33</math> trang (A4) phút, 35 trang (Letter) phút  Tốc độ in 2 mặt: <math>\geq 15</math>ipm  Thời gian in bản đầu tiên (A4): <math>\leq 8.5</math> giây  Ngôn ngữ in: PCL5e, PCL6, PS3, PDF1.7  Độ phân giải: 1200 x 1200 dpi  Cơ chế độ In tự động 2 mặt  Bảng điều khiển: Màn hình LCD 2 dòng (2-Line LCD)  Tốc độ xử lý: <math>\geq 800</math> MHz  Bộ nhớ: <math>\geq 256</math>MB  Công suất khuyến nghị hàng tháng: 1000 tới 10,000 trang  Công suất tối đa hàng tháng: <math>\geq 80,000</math> trang  Khay giấy vào: <math>\geq 250</math> tờ  Khay giấy đa năng (Khay tay): 1 tờ in được trọng lượng giấy tối đa 200g/m<sup>2</sup>  Khay giấy ra: <math>\geq 120</math> tờ  Công kết nối: USB 2.0, LAN  Hệ điều hành: hỗ trợ Windows 10, Windows 11, Mac OS từ 10.10 trở lên  Tiêu thụ điện năng: trung bình <math>\leq 525</math>W trong chế độ in, <math>\leq 50</math>W trong chế độ chờ và <math>\leq 1</math>W trong chế độ ngủ  Độ ồn khi in <math>\leq 52</math> dBA khi in, <math>\leq 30</math> dBA trong chế độ chờ.  Hộp mực: Kèm theo máy là mực chính hãng, mới 100%, tối thiểu in được 3000 trang A4 với độ phủ 5%, theo chuẩn ISO 19752.  Thời gian bảo hành: <math>\geq 12</math> tháng. (kèm thư xác nhận Bảo hành của hãng sản xuất máy in)</p>	Bộ	20
4	Máy in laser màu	<p>Model: Máy in  Loại máy: Laser màu đơn năng  Chức năng: In  Khô giấy in: A4 A5  Tốc độ in: Tốc độ in 26 trang/ phút (đen trắng/màu)  Bộ nhớ ram: 256MB  Độ phân giải: Độ phân giải in 600 x 600 dpi, Độ phân giải mở rộng 2.400 dpi (600 x 2400)  Chuẩn kết nối: USB LAN WIFI  Chức năng đặc biệt: in đảo mặt</p>	Chiếc	4

5	Máy in laser trắng đen đa năng	<p>Chức năng in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tốc độ in: 33 ppm (A4) / 35 ppm (Letter)</li> <li>- Thời gian trang in đầu tiên: <math>\leq 8.5s</math></li> <li>- In 2 mặt tự động: Có</li> <li>- In từ USB: Có</li> </ul> <p>Chức năng copy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tốc độ copy: 33cpm (A4) / 35cpm (Letter)</li> <li>- Copy hai mặt tự động: Có</li> <li>- Thời gian copy trang đầu tiên: FB: <math>\leq 10s</math>; ADF: <math>\leq 12s</math></li> <li>- Số trang copy tối đa: 99 trang</li> </ul> <p>Chức năng Scan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Loại scan: FB + DADF</li> <li>- Scan 2 mặt tự động: Có</li> <li>- Độ phân giải: 1200x1200dpi</li> </ul> <p>Đầu ra scan: Scan to PC, Email, FTP, SMB, U flash drive</p> <p>Tổng quan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tốc độ xử lý: 800MHz</li> <li>- Bộ nhớ: 512Mb</li> <li>- Cổng kết nối: USB 2.0/Lan Wifi, Bluetooth,</li> <li>- Chức năng in khác: NFC</li> <li>- khay giấy vào: 250 tờ</li> <li>- khay giấy ra: 120 tờ</li> <li>- khay ADF: 50 tờ</li> </ul>	Chiếc	4
---	--------------------------------	---	-------	---

6	Máy scan A4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Công nghệ: Dual CIS</li> <li>• Giao Diện: Hi-Speed USB 3.0, USB Host (lên đến 128 GB), 10Base-T /100Base-TX Ethernet</li> <li>• Bộ nhớ: <math>\geq 512\text{MB}</math></li> <li>• Tốc độ scan: <math>\geq 40\text{ ppm } 80\text{ ipm (300 dpi)}</math></li> <li>• Khay nạp giấy tự động: <math>\geq 80\text{ tờ}</math></li> <li>• Định lượng giấy: 40 - 200 gsm</li> <li>• Scan thẻ nhựa: độ dày <math>\geq 1.32\text{ mm}</math></li> <li>• Độ phân giải quang học: <math>\geq 600 \times 600\text{ dpi}</math></li> <li>• Độ phân giải nội suy: <math>\geq 1200 \times 1200\text{ dpi}</math></li> <li>• Chức năng scan: Scan to PC, Scan to USB Host, Network (SMB), FTP/SFTP, Tự động chỉnh trang nghiêng, Nhận biết hiệu chỉnh kích thước trang, Tự động xoay hình ảnh, Tự động bỏ trang trắng, Loại bỏ màu sắc mong muốn, Tự động xóa đường thẳng dọc, Tự động xóa vết lốm đốm, Tự động xóa vết đục lỗ, Carrier Sheet Mode - hỗ trợ scan giấy A3, Chế độ scan thẻ nhựa, Phát hiện kẹt giấy bằng sóng âm, Công tắc bật tắt chế độ scan giấy mỏng, dày, Scan 1 trang thành 2 trang, Scan 2 trang thành 1 trang, Tách bộ bằng Barcode, Scan giấy dài lên đến 5000 mm</li> <li>• Hỗ trợ scan qua thiết bị di động Android iOS</li> <li>• Hỗ trợ giao thức Airprint Scan</li> <li>• Hỗ trợ tạo sẵn lên đến 25 profile và có thể gán vào 3 phím cứng trên bảng điều khiển</li> <li>• Định dạng hỗ trợ: PDF (single, multi, PDF A-1b, secured, signed), JPEG, TIFF (single, multi)</li> <li>• Phần mềm đi kèm: Kofax PaperPort, Kofax Power PDF Standard v3</li> <li>• Hỗ trợ khóa Kensington Lock</li> <li>• Hỗ trợ tính năng lọc địa chỉ IP người dùng truy cập đến máy scan</li> <li>• Công suất scan hàng ngày: <math>\geq 6,000\text{ tờ}</math></li> <li>• Công suất scan hàng tháng: <math>\geq 120,000\text{ tờ}</math></li> <li>• Chứng chỉ: RoHS, GS Mark, WHQL, Kofax</li> </ul>	bộ	13
7	Máy scan A3	<p>Máy scan A3  Cảm biến hình ảnh CIS. Quét phẳng 1 mặt  Tốc độ quét: Màu: 5 giây, 300dpi, Trắng đen: 3 giây, 300dpi  Kết nối: USB 2.0  Tính năng: tích hợp ứng dụng chỉnh sửa ảnh giúp làm rõ hay khôi phục ảnh cũ mờ  OCR: Scan ra file tiếng việt Word, Excel, PDF...[x1]</p>	bộ	2
8	Máy hủy tài liệu	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hủy kim kẹp, kim bấm, ID Card, Đĩa CD...</li> <li>- Miệng cắt: 240mm</li> <li>- Loại cắt: Vụn</li> <li>- Kích cỡ cắt: 3 x 20mm</li> <li>- Số tờ cắt: 16-19 tờ (A4, 70 gm) / 1CD</li> <li>- Tốc độ cắt: 3,0m / phút</li> <li>- Thùng đựng giấy: 25Lit / 7Lit CD</li> <li>- Dao cắt bằng thép siêu bền, bảo hành 10 Năm</li> </ul>	Bộ	5

9	Tivi	BỘ	5
---	------	----	---

Kích thước: 65 inch  
 Màn hình thiết kế 3 cạnh tràn viền, Loại màn hình: LED 4K  
 Góc nhìn: 150/160 (CR>10), Độ tương phản 4000:1  
 Đạt tiêu chuẩn truyền hình kỹ thuật số DVB-T2,  
 Thời gian phản hồi của màn hình: 8ms  
 Độ sáng: 300+ -10% cd/m2, High Dynamic Range (HDR) chuẩn Dolby Vision: Có  
 Tính năng HDR10 tăng cường dải tương phản và màu sắc: Có  
 Công nghệ nâng cấp chất lượng các hình ảnh chuyển động: Có  
 Công nghệ DNR giảm nhiễu kỹ thuật số (digital noise) trong hình ảnh, Tần số quét: 60Hz  
 Tùy chỉnh đèn nền/ độ sáng/ độ tương phản/ độ bão hòa HUE/ độ sắc nét theo nhu cầu.  
 Hệ thống âm thanh vòm theo tiêu chuẩn Dolby Atmos: Có  
 Chế độ âm thanh: 7 chế độ (Tùy chọn cho người dùng/ Tiêu chuẩn/ Sống động/ Thể thao/ Xem phim/ Nghe nhạc/ Xem tin tức)  
 Công suất loa: 20W, Hệ điều hành Android 11  
 Hỗ trợ Google Home, Cửa hàng phần mềm Google Play được cài đặt sẵn, Tích hợp chức năng Google Assistant  
 Chức năng Record ghi lại chương trình TV,  
 Chức năng phản chiếu Chromecast được tích hợp sẵn giúp phản chiếu nội dung từ điện thoại sang tivi.  
 Hỗ trợ công nghệ DRM Wideline L1, Playready 3.0, Trang bị điều khiển tivi thông minh có phím tắt Google Play, Google Assitant: Có  
 Hiện thị video, hình ảnh, âm thanh, văn bản qua kết nối USB: Có  
 Các kết nối tiêu chuẩn:  
 HDMI: 4 cổng phiên bản 2.0 tương thích chuẩn 4K, tích hợp tiêu chuẩn mã hóa HDCP 2.2 (1 cổng đạt chuẩn eARC), USB: 2 cổng phiên bản 2.0 (5V/ 500mA), có hỗ trợ kết nối ổ cứng ngoài,  
 Đầu vào AV: 1 (mini composite)  
 Đầu vào Ethernet LAN: 1 (cáp RJ45), Đầu ra âm thanh kỹ thuật số: 1, Đầu vào tai nghe: 1, Đầu vào RF: 1  
 Kết nối Bluetooth: Có sẵn (chuẩn BT5.1), Kết nối Chromecast: Có sẵn, Wi-Fi: Tiêu chuẩn 2.4+5Ghz

10	Máy tính bảng	<p>Màn hình: 10.9 inch, độ phân giải 2112 x 1320 (WUXGA+), tấm nền TFT LCD, tần số quét 90Hz. Độ sáng tối đa 600 nits và công nghệ Vision Booster giúp hiển thị rõ ràng dưới ánh sáng mạnh.</p> <p>Bộ xử lý: Exynos 1380.</p> <p>Bộ nhớ: RAM 6GB/8GB, bộ nhớ trong 128GB/256GB. Hỗ trợ mở rộng lên đến 2TB qua thẻ nhớ microSD.</p> <p>Pin: 8000mAh, hỗ trợ sạc nhanh 25W. Theo công bố, Galaxy Tab S10 Lite có thể xem video liên tục lên tới 20 tiếng.</p> <p>Camera: Camera sau 8MP, camera trước 5MP.</p> <p>Kết nối: Hỗ trợ Wi-Fi 6, Bluetooth 5.3, và có cả phiên bản hỗ trợ 5G.</p>	Bộ	9
11	Phần mềm ứng dụng Office Home & Business 2024 All Lng	phần mềm điện tử Microsoft Office 365 Personal Allingsub PKLIC 1YR ONLINE APAC EM C2R	<i>bán quyền</i>	73
12	Hệ thống mạng LAN nội bộ	Nhà thầu tự khảo sát địa điểm thi công hệ thống mạng LAN, cung cấp cùng với HSDT đề xuất bản vẽ thi công hệ thống mạng phù hợp với nhu cầu sử dụng của chủ đầu tư	<i>gói</i>	1

**Ghi chú:** Bất kỳ thương hiệu, nhãn hiệu, chất liệu nào nếu có trong bảng yêu cầu kỹ thuật trên đều mang tính chất minh họa các tiêu chuẩn chất lượng, tính năng kỹ thuật yêu cầu. Nhà thầu có thể lựa chọn dự thầu hàng hóa có nguồn gốc, xuất xứ, nhà sản xuất, thương hiệu phù hợp với điều kiện cung cấp nhưng phải đảm bảo yêu cầu có thông số kỹ thuật, tính năng sử dụng, tiêu chuẩn công nghệ “tương đương” hoặc tốt hơn so với các yêu cầu cụ thể ở dưới và cung cấp tài liệu chứng minh sự đáp ứng tốt hơn của hàng hóa chào thầu so với yêu cầu của E-HSMT.

### 1.3. Các yêu cầu khác

Nhà thầu phải cam kết:

- Cam kết có đủ điều kiện kinh doanh hàng hóa như yêu cầu của E-HSMT.
- Sẵn sàng thay thế hàng hóa khi hết hạn sử dụng và thực hiện thay thế lô sản phẩm khi không đảm bảo sử dụng do lỗi kỹ thuật.
- Hàng được giao tận nơi đơn vị thụ hưởng.
- Giá trị Hàng hóa đã bao gồm chi phí vận chuyển chi phí lắp đặt, bảo hành bảo trì theo tiêu chuẩn nhà sản xuất đến nơi sử dụng và các khoản thuế, phí, lệ phí (nếu có) theo quy định chính sách miễn, giảm thuế của Chính phủ.
- Catalogue của nhà sản xuất hoặc tài liệu kỹ thuật của chính hãng của hàng

hóa phải thể hiện đầy đủ thông số kỹ thuật, kích thước, kiểu dáng và hình ảnh thực tế của thiết bị dự thầu (nếu không phải bằng tiếng Việt thì phải kèm bản dịch sang tiếng Việt).

- Nhà thầu phải cung cấp hàng hoá và giao các tài liệu, chứng từ (kèm theo) theo đúng tiến độ thực hiện nêu trong E-HSMT.

- Cam kết phải tu sửa lại các hư hỏng trong quá trình cung cấp, lắp đặt, nghiệm thu nếu làm hư hỏng các thiết bị, hiện trạng của công trình.

- Thời gian bảo hành: **tối thiểu 12 tháng**.

- Giá trị bảo lãnh bảo hành: 5% giá trị hợp đồng.

## Mục 2. Bản vẽ

Không yêu cầu.

## Mục 3. Kiểm tra và thử nghiệm

Các kiểm tra và thử nghiệm cần tiến hành gồm có:

Khi có yêu cầu của chủ đầu tư và nhà thầu chịu mọi toàn bộ chi phí kiểm nghiệm

Các kiểm tra và thử nghiệm cần tiến hành mô tả cụ thể theo bảng dưới đây. Nhà thầu phải cam kết và nghiêm túc phối hợp, đáp ứng đầy đủ nhằm đảm bảo sản phẩm đúng theo chất lượng:

Stt	Nội dung	Cách thức kiểm tra	Địa điểm – Thành phần – Thời gian kiểm tra
1	Kiểm tra hàng hóa trước khi thi công đến đơn vị thi công	Kiểm tra đánh giá chất lượng hàng hóa theo danh mục của hợp đồng	- Địa điểm: Tại địa điểm do chủ đầu tư chỉ định - Thành phần: Đại diện Chủ đầu tư và Nhà thầu. - Thời gian: Do hai bên thống nhất
2	Kiểm tra hàng hóa trước khi nghiệm thu đưa vào sử dụng	Kiểm tra hàng hóa và chất lượng sản phẩm toàn bộ theo danh mục hợp đồng. Trường hợp nếu thấy cần thiết, chủ đầu tư có quyền yêu cầu nhà thầu thực hiện mời cơ quan, tổ chức có thẩm quyền kiểm định xác nhận chất lượng hàng hóa.	- Địa điểm: Tại địa điểm do chủ đầu tư chỉ định. - Thành phần: Đại diện Chủ đầu tư và Nhà thầu. - Thời gian: Do hai bên thống nhất